

## Kursusvirksomhed

Der kan tilbydes undervisning i emner, hvori voksne i deres fritid måtte ønske det.

Emnerne skal kunne godkendes efter reglerne i "Folkeoplysningsloven".

Godkendelse gives under følgende forudsætninger:

1. Lederen skal have de fornødne kvalifikationer.
2. Undervisningen skal være tilrettelagt for voksne over 18 år, dog kan enkelte i alderen under 18 år deltage.
3. Underviseren skal have de fornødne forudsætninger for at undervise i emnet og være dansktalende. Undervisningssproget er dansk.

Ved undervisning af unge under 18 år uden ledsagelse af en forælder eller indehaver af forældremyndigheden skal underviseren snarest muligt forelægge en ren dansk børneattest henholdsvis ren tysk udvidet straffeattest ("erweitertes Führungszeugnis"). Den nærmere fremgangsmåde aftales med sekretæren.

## Holdstørrelser

- a) Kurser i Flensborg skal have mindst 12 deltagere.
- b) Kurser i andre større byer i Sydslesvig skal have mindst 10 deltagere.
- c) Kurser andre steder i Sydslesvig skal have mindst 8 deltagere.
- d) Kurser med færre end det fastlagte antal deltagere - dog aldrig færre end 8 deltagere - kan i særlige tilfælde godkendes efter aftale med sekretæren. Lokaleforhold og tekniske hjælpemidler kan have indflydelse.

## Kursusgebyr

I sæsonen 2024-2025 udgør kursusgebyret

**€ 4,00**

per deltager per undervisningstime à 45 minutter, uanset om kursisten møder op eller ej.

Mod forelæggelse af dokumentation gives følgende reduktion på deltagergebyret:

- 60 % til indehavere af "Sozialpass"
- 40 % til studerende, unge under uddannelse, "Bundesfreiwilligendienstleistende", arbejdsløse (SGB III), modtagere af "Bürgergeld" (SGB II), og kursister med handicap (≥ GdB 80).
- 60 % til deltagere af danskurser, der er modtagere af "Bürgergeld" (SGB II) og der har et barn i en dansk daginstitution henholdsvis på en dansk skole i Sydslesvig. Ud over dokumentationen skal der vedlægges en bekræftelse, der er underskrevet af kursuslederen.

Det tillades, at enkelte kursister på et hold er under 18 år, men de kan ikke opnå rabat.

Rabatordningen gælder ikke for ugekurser.

## Administrationsgebyr

Den enkelte initiativtager kan opkræve et mindre administrationsgebyr. Det skal dog fremgå tydeligt af de udsendte programmer/invitationer, hvad der er kursusgebyr, og hvad der er administrationsgebyr.

## Ansøgningskema

For hvert kursus udfyldes ét ansøgningskema, der sendes til sekretæren.

Skemaet ligger på Voksenundervisningens hjemmeside [www.voksenundervisning.de](http://www.voksenundervisning.de) under menupunktet "for undervisere".

## Kørselsgodtgørelse

Kørselsgodtgørelse til underviseren kan kun udbetales efter forudgående ansøgning via kursusansøgningen. Afstanden fra underviserens bopæl til kursusstedet skal være mindst 12 kilometer, inden der ydes kørselsgodtgørelse.

## Honorar

Honoraret udbetales brutto. Underviseren skal selv opgive honoraret ved skatteopgørelsen ("Einkommensteuererklärung"). Ifølge tysk skattelovgivning ("Einkommensteuergesetz", §3 Nummer 26") kan op til € 3.000,00 trækkes fra den skattepligtige indtægt som "Aufwandsentschädigung für nebenberufliche Tätigkeiten".

Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. har per juli 1999 modtaget "ergänzende Hinweise zur versicherungsrechtlichen Beurteilung von Lehrbeauftragten an Volkshochschulen und Bildungseinrichtungen", der resulterer i, at undervisere betragtes som "rentenversicherungspflichtige selbständige Tätige". Det betyder, at det er op til den enkelte underviser selv at sørge for indbetaling af bidrag til "Rentenversicherung".

## Deltagerbevis

Der kan hos sekretæren rekvireres fortryk til formularer, som udfyldes af den lokale leder/underviser.

Vi ønsker jer en spændende sæson  
2024 - 2025.

Venlige hilsener

Jens M. Henriksen  
formand

Tina Enke  
sekretær

DANSK VOKSENUNDERVISNING I SYDSLESVIG  
[voksenundervisning@skoleforeningen.org](mailto:voksenundervisning@skoleforeningen.org)  
[www.voksenundervisning.de](http://www.voksenundervisning.de)